

3. ?????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ??????
 ??????? — ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? — ?????????? ?? ??????,
 ?????? ?? ????????? ????????? — ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? — ?????????? ??
 ?????????? ?????? ?? ????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ????
 ?? ????? ?????????

(???? 17, ????????? 6 ?? ????????? 77/388 ?? ??????)

1. ???? 11, ????????? 4 ?? ????? ????????? 67/228 ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ??? 17,
????????? 6 ?? ????? ????????? 77/388 ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??
????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????, ?? „????????? ??????????
?? ?????? ?????????“, „????“, „????????“ ? „????“, ?????? ? ?? „????????????? ?? ?????“ ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ? ?? ?????? ??????, ?? „?????????
?? ?????? ?????????“, ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ??
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ??????
?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? 17, ????????? 6, ?????? ?????? ??
????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?? ?? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????? ??????

(?. ????? 44, 45 ? 57; ????? 1 ?? ??????????????)

2. ???? 17, ????????? 6 ?? ????? ????????? 77/388 ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ??????????
? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????? ????? ?? ??? ?? ??????????
?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ??????, ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????, ? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????

?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ??? ?????????????? ?????????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?
????????????????? ? ?????? ?? ??? ??????????, ?????????? ??-????????????? ? ??? 17, ????????? 2 ??
???

(?. ????? 59—61; ????? 2 ?? ??????????????)

3. ???? 17, ????????? 6 ?? ????? ????????? 77/388 ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ???
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????? ?? ?? ??????
?? ?? ??????, ? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????? ? ??
????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ? ??????????????, ?? ??
?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ? ??? 17, ????????? 6 ??
????? ??????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??-????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??????????, ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ? ??? ?? ??????

???????? ?????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 3
????????? 2009 ?.,

???? ??? ??????? ?????????????, ?????????????

- ?? Oracle Nederland BV, ?? ??? H. Hop, advocaat, ? ??? P. Schrijver, belastingadviseur,
- ?? ????????????????? ?????????????, ?? ??? C. M. Wissels ? ??? M. de Mol, ????? ? ??
??? Y. de Vries, ? ??????????? ?? ?????????????,;
- ?? ????????? ?????????????, ?? ??? O. Patsopoulou, ??? S. Trekli ? ??? V. Karra,
???? ? ?? ??? G. Konstantinos, ? ??????????? ?? ?????????????,;
- ?? ????????????? ???????, ?? ??? D. Triantafyllou ? ??? W. Roels, ? ??????????? ??
????????????,;

???? ??? ??????? ????????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ? ??????????
?????????? ?? 28 ?????? 2010 ?.,

?????????? ???????????

???????

1 ????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? 11, ????????? 4 ??
????? ?????????? 67/228/??? ?? ?????? ?? 11 ????? 1967 ?????? ????????? ??????????????
?? ??????????????????????? ?? ?????????? ??????? ????????? ????????? ?????? —
?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? (?? 71, 1967 ?., ??? 1303, ?????????? ??-???????? „????? ??????????“), ?????? ? ??
???? 6, ????????? 2 ? ??? 17, ????????? 2 ? 6 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ??
17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ????????? — ??? ????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????
?????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ??-???????? „????? ??????????“).

2 ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????, ?? ??? ??????, ?????? X Holding
BV (????????? ??-???????? „X Holding“) ? Staatssecretaris van Financiën (????????? ??
?????????), ? ?? ?????? ??????, ?????? Oracle Nederland BV (????????? ??-???????? „Oracle“) ?
Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi (????????? ?? ?????????? ?????? ? Utrecht-
Gooi, ??????? ??-???????? „????????????“) ??? ?????? ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????
????? ??????????? ?????????? (????????? ??-???????? „??“) ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????.

????????? ?????? ??????

3 ??? 11, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ??????????

„?????????? ????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,
????????????????????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????;

a) ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ????????? ? ?????????,
????? ?? ?? ??????????;

[...]“ [????????????? ??????]

4 ????????? ????????? 4 ?? ????? ?????:

„?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ??????, ? ??-
????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
?? ?????????????????????? ????? ?? ? ?????? ??????????“ [????????????? ??????]

5 ???? 2 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????:

1. ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ?????????;

[...]“ [????????????? ??????]

6 ???? 6, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????:

„????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????:

a) ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ??
????????????????????? ????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????, ??? ??-???? ?? ????,
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??? ?????? [??]
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????;

?) ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ??
?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????, ??? ??-???? ?? ????, ??????????
?? ?????????????????? ?????? ?? ??????.

????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ???
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????“ [?????????????
????????]

7 ?????????? ???? 17, ?????????? 2 ? 6 ?? ?????? ??????????:

„2. ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
??????, ?????????????????????? ????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

a) ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??????
?????? ?????????????????????? ????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????;

[...]

6. ? ????, ?? ??-????? ?? 4 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ? ? ??????????
?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? [??]. ?? ? ? ??????
? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ??
?? ?????? ?????????, ??? ????????? — ? ?????????? ?????? ? ??????, ?????????????? ??
????????????????? ?????.

?? ?????? ? ??? ? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????, ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?
???? ? ? ?????????? ??????????“ [????????????? ??????]

?????????? ?????? ??????

8 ???? 2 ?? ?????? ?? 1968 ?. ?? ?????? ?????? ???????? (Wet op de omzetbelasting 1968, ???????? ??-???????? „???????? ?? ???“) ?????? ?????????:

„????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?
??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ? ??????? ??
????????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ??? ??????? ?? ??????? ??????
????????????? ?? ?????? ? ??????.“

9 ???? 15, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????? ?????:

„????????????? ? ????? 2 ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?:

a) ????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????, ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ? ??????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????;

[...]“

10 ???? 16, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? ?????:

„? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ????? 15, ?????????? 1, ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ? ???????, ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ??
????, ?????? ?? ?? ?????????????????, ??? [...] ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?
?????.“

11 ???? 1 ?? ?????? ?? 1968 ?. ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????? (Besluit uitsluiting aftrek omzetbelasting 1968, ?????????? ??-????????? „???????? ?? ???“), ?
????????????? ?? ? ?????? ?? 1 ??????? 1969 ?. ?? 31 ?????????? 1979 ?., ?????:

„1. ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ????? 15, ?????????? 1 ?? [???????? ?? ???], ?????? ?????????
? ?????????? ?? ??????????:

[...]

b) ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????;

c) ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????, ??????,
????????????????????? ? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????.

2. „????????? ??? ?????? ?????????“ ?? ?????? ?????? ? ??????, ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????, ?????????????????? ???
?? ?????, ?????? ? ??-????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ? ?????? ??????
????????? ?? ?????? — ??-????? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ??????????
?????????.“

12 ???? 2 ?? ?????????? ?????? ??????????:

„??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ????? 1, ?????

b) ??? c) ? ?? ??? ?????????? ?? ????? ????? ????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?
????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????? ????? ??? ?????? ??????."

13 ???? 3 ?? ????? ????? ??????:

„??? ?????? ????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????????????????? ??? ????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ????? 1, ?????? b) ??? c), ??????????????
?? ?????????????? ? ????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ????? ? ????? ?????, ?? ?????????????
250 [????????????????] ???????, ?????????????? ?????? ? ?????? ????????? ?????? ????????? ?? ?????
?????."

14 ?????? ?? ??? ?? ??????, ????????? ?? 1 ?????? 1980 ?, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????
?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????; ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????.

15 ???? ?? 1 ?????? 1980 ?. ??? 1, ?????????? 1, ?????? c) ?? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ????? 3 ?????????
????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????
? ?????????????? ????? 3, ?????????????????? ????? 4 ?? ????? ?????, ????? ? ?????????????? ?? 250 NLG ?? 500
NLG.

16 ???????? 3 ? 4 ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????:

„???? 3

1. ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ????? ??????????
?????? ? ?????????, ? ??? ?? ????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??-????? ????? ?? ??????????????????
? ?????????? 2, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? 6 % ?? ?????????????? ?????? ????? ????? ?
????????????????????? ?????.

2. ?????? ?? ?????????? 1 ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ? ?????????????? ???
?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ? 25 %. ??? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????????????????, ??????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??
????????????????????? ??????????.

???? 4

1. ??? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ? ??????? ?? ????? 1, ?????????? 1, ?????? b) ??? c),
????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ????? ? ????? ?????, ?
??? ??????? ?? ?????????????? ?? ????? 3, ?????????? 1, ?????????? ?? ?? ????? ?????, ?? ?????????????
500 [?????????????????] ???????, ?????????????? ?????? ? ??????, ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ??-
????? ?????????, ?? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ????? ?????.

2. ??? ?????????????????? ?? ??????? ????? ?? ?????????? 1 ?????????? ?? ????? 3, ?????????? 1 ??
?? ?????? ?????????, ??? ?? ??????? ?? ????? 3 ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????."

????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

???? C?538/08

17 ? ?????????? ?? 1 ??????? 1997 ?. ?? 31 ?????????? 1999 ?. X Holding ??????? 34 ?????
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????. ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????

?????? ?? ????? ? ??? ???? ?? ???????.

18 X Holding ??????? ?????? ??????????? ?? ??? ??????????????? ?? ????? ???????????
???. ? ??????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????
???

19 ?? 10 ??? 2001 ?. ??????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???, ?????????
?? X Holding ?? ?????????????? ??????. ? ?????? ?? 13 ??????? 2002 ?. ??????????????
????????????? ???????????, ?? ??-????????? ??? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? ? ????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????????? X Holding ??? ??????????
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???. ?????? ??? ? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ??????? ?? 887 852 NLG (402 889 EUR).

20 X Holding ??????? ??? ???? ?? ?????????????????????? ???. ??? ???????????????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???????, ?? 4 ?? 34-?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???. ??? ??? ???? ???? ??????????????
?? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
???. ??? ??? ???? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ? ? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ?????????
?? 856 605 NLG (388 710 EUR).

21 X Holding ??????? ???? Gerechtshof Amsterdam (????????????? ???, ??, ?????????????). ????
??? ?????????? ?????????, ?????????????, ?? 30-?? ??????????????, ?????????? ?? ??? ? ? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ???, ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ? ? ???? ????.

22 ??????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? Gerechtshof Amsterdam, Hoge Raad
der Nederlanden (????????????? ?? ? ? ??????????????) ???????????, ?? ??? 11, ?????????? 4 ?
????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
?????????????? ?????? ?????? ? ???????, ? ??-????????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ??? ? ? ? ??????
?????????????. ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?
?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ? ? ??????? ??????,
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ???. ??? ??? ???? ?????????????? ??
????????? ??? ? ? ??????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ??????????????? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?? ? ??????????, ? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????? ? ?
??????????.

23 Hoge Raad der Nederlanden ?????????????, ?? ?????????????????? ? ??? 1, ?????????? 1, ?????
c) ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ? ? ?????????? ?
????????????, ????????????????????? „?? ?????? ?????? ??? ? ? ????????????? [?? ??????????????????]“ ? ? ?
?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????. ??? ???? ???? ?????????????????? ?? ? ??????????????
????????????????? ?????? ? ? ??????? ???????, ?? ???? ?????????? ??????? ??????, ??????????????????? ??
????? ??????????. ??????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??-????????????? ?????? ??????????
????? ? ???????, ? ?????????? ?????????? ? ??????????, ??????????????? ?? ? ? ? ?????????? ??????????
?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

24 ??? ??? ???? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ??
????? ??????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ?????? ?? ??? 11, ?????????? 4 ? ???? ?????????????? ? ??? 17, ?????????? 6 ? ????
????????????? ?? ? ? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????
????????????????????? ? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ??????? (?? ?????????? ?? ??????????)
?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ???????, ??????? ??? „????????????????? ?
?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????“, ? ??????????? ??????????????? ?? ?????? ??????????

?????????? ?????????? ????? ? ???????

2) ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????, ????????? ?? ????? 6, ????????? 2 ? ????? 17, ????????? 2 ? 6 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ??????????????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ????? ?? ????? ?????????? ? ????????? ?????? ?????????????????????? ????? ?? ????? ?? ?????????? ?????? ??, ????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????, ????????? ?? ?????? ????? ?? ??????????, ? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ??, ?????????? ?? ????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????”.

???? C?33/09

25 ??? ???? 2005 ?. Oracle ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ????????? ?? ?????? ??????????. ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????. ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ????????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????.

26 ? ?????????????? ?? ??? ?? ??? 2005 ?. Oracle ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ??????? ?? 62 127 EUR, ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?? 9 768 326 EUR.

27 ??????????? ??????? ?? 62 127 EUR ??????? ?????????? ??:

— ??????? ?? ?????????????

— ??? ?????????????? ?? ?????????? 8 480 EUR

— ??? ?????????????? ?? ?????????? 41 520 EUR

— ?????? ????????????? 306 EUR

— ????????? ?????????? 6 358 EUR

— ?????? ? ????????? 3 977 EUR

— ????????????? 850 EUR

— ????????????? 380 EUR

— ?????????? ?????????? 256 EUR

28 ?????????????? Oracle ??????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ???.

29 ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????.

30 Oracle ?????????? ?????? ?????????? ????? Rechtbank te Haarlem (??? ? ???????).

31 ?????????????? ???????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ????? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??

?? ?????????? ??????????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ????? ??????. ?? ?????? ??
???? ????? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????
?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?
????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?????????
???

32 ????? Oracle, ????? ? ?????????????? ?????????? ????? ?????????? ????? Gerechtshof
Amsterdam.

33 ????? ????? ????????????? Oracle ??-????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ??????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??
???, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????,
?? ?? ?????????????? ????? ? ????? 11, ?????????? 4 ?? ?????? ??????????, ????? ? ????? 6, ??????????
2 ?? ?????? ??????????. ?? ?????? ??????? ?????????????? ???????, ?? ??????? ?? ?? ??????????
??? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ????? ?? ?????
????????? ? ?????????????? ? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?
???? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????.

34 ??? ????? ????????? Gerechtshof Amsterdam ?????? ?????????????????? ? ????????? ?? ?????
????????? ?????????????????? ?????????:

„1) ?????? ?? ????? 11, ?????????? 4 ?? ?????? ?????????? ? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????
????????????????? ? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??????? (?? ?????????? ?? ??????????)
????????????????? ?? ?????????????? ???????, ??????? [?? ?????????? ??????]:

– „?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????“,

– „?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????
????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????“,

– „?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????“,

– „?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????“,

? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ????????

2) ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ???????, ?????????? ?? ? ?????????? ????? 6, ?????????? 2 ? ????? 17, ?????????? 2 ? 6
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ? ?????? ?????
????????????? ? ????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????
?????? ? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????
???, ?????? ?? ??? ? ?????? ?????????????? ????? ? ???, ? ??? ?????? ?? ?????????????? ????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????

3) ?????? ?? ?????????? ?? „????????????????? ?? ?????? ? ??????“ ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ? ??????????, ?????????? ?? ????? 17,
????????? 6 ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
?????????????, ????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????“.

35 ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 17 ??? 2009 ?. ????? C?538/08 ? C?33/09

42 ??????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????

????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ???????
?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????.

52 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? „?????? ?? ??????? ? ??????????????
?????????“ ? ?????????????? „????????? ?? ?????? ?????????“, ?? ??? ??????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????.

53 ?????????? ?????????????? „????????? ??????????“ ? ?????????? ? ??? 1, ?????????? 2 ??
????? ?? ??, ?????????? ?????? „????????? ??? ?????? ?????????“ ?? ?????? ?????? ? ??????,
????????????? ?? ????????????????? „? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????“.

54 ?????? ??? ?????????????? „????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????“
????????? ??? ?????? ?????? ? ??????. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????.

55 ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? 17, ?????????? 6, ?????? ??????, ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??
?????? ? ??? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????????? — ??
????????? ?????? ? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????.

56 ?????? ??? ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??-???? ?????????????? ???????
?? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????????? ? ??? 17, ?????????? 6 ?? ??????
????????????.

57 ? ?????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????
?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 11, ?????????? 4 ?? ?????? ?????????????? ? ??? 17,
????????? 6 ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ???????
?????? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ??? ??????, ?? „????????? ?????????? ?? ??????
?????????“ „?????“ „????????“, ? „????????“, ?????? ? ?? „????????????????? ?? ??????“ ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???, ? ?? ?????? ??????, ?? „????????? ??? ??????
????????“.

?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????

58 ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????,
?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????? 6, ?????????? 2 ? ??? 17,
????????????? 2 ? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ? ??????
????? ?????????????? ? ??? ?? ??? ?????????????? ? ??????????, ?? ?????????????????????????? ??? ??
????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????, ??????
????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????
????????? ?? ??????????, ??????? ?? ?????? ???, ? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??,
????????????? ?? ??????? ? ?????????, ?????????????? ?? ????????????? ?????.

59 ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ???????
????????? ?? ?????????????????????? ?? ? ??? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ??
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????.

60 ???????? ??????? ??????? ??????? ? ? ??????????????? ? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????????? ??-???????????? ? ????? 17, ?????????? 2 ?? ???.

61 ?????? ????? ?? ????????????? ?? ?????? ????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ????????? ?????????????? ??????? ???????, ?????? ? ??????? ?????? ????????????? ? ????? ?? ????? ????????????? ? ???????????, ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ????? ?? ????????????? ??????? ??????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ? ???????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????, ????????? ?? ?????? ?????, ? ????? ?? ????????????? ????? ??????? ?? ???, ??????????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????.

?? ??????? ???????, ?????????? ?? ????? C?33/09

62 ???????????, ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????? ? ???????, ?????????? ? „?????????????? ?? ?????? ? ?????????“, ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ????? C?33/09 ? ???????????????, ??????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?? ????? ?????? ?????? ?????????????????? ???????.

63 ????????????? ??????? ?? Gerechtshof Amsterdam ? ????? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?????? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??????? ?? ? ??????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????? ? ?? ??????????? ?????????? ????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????????

64 ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ???????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ????? 1, ?????????? 1, ?????? c) ?? ?????? ?? ??? ??????????? ?????????, ?????????? ? „?????????????? ?? ?????? ? ????????? [?? ?????????????? ?? ??????????????????]“.

65 ? ????? ????????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ?????????????? ? ????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??? ? ?????????? ? ???????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????.

66 ?????? ?????????? Gerechtshof Amsterdam, ? ????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????.

67 ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????, ?????? ???????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ????? ?? ?????????? ? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ?????????????? ? ????? 17, ?????????? 6, ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????, ? ?? ? ? ?????????????? ?? ????? 17, ?????????? 2 ?? ??????? (??, ??????????????? ??-????? ?????????? ?? ?????? ?????????/?????????, ?????? 22, ?????????? ?? ????? Metropol ? Stadler, ?????? 45, ?????? ? ?????????? ?? ????? Danfoss ? AstraZeneca, ?????? 32).

68 ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? Gerechtshof Amsterdam ??????????????, ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????????, ? ??????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ? ????? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??-????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????????????? ??

???????? ???? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??-????? ?????????? ?????????? ?????????????.

69 ?????????, ?????? Gerechtshof Amsterdam ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ??????????
?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????????,
????? ? ?????????????????? ??, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????
?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????.

70 ??? ??? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? 86 ?? ?????????????????? ??,
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????????????????, ?? ??
?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?
? ?????????????????? ? ?????? 17, ?????????? 6 ?? ???, ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??-
????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ??? ?????? ?????????, ?????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????,
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??????
?????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????????????????.

71 ?????????????????? ?????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?
????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????.

?? ?????????????? ??????????

72 ? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????
????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ?????????) ?????:

1) ????? 11, ?????????? 4 ?? ?????? ?????????????? 67/228/???? ?? ?????????? ?? 11 ?????? 1967
????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ?????????? ?????? ?????????? — ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? 17, ?????????? 6 ??
?????? ?????????????? 77/388/???? ?? ?????????? ?? 17 ??? 1977 ?????????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ??
„????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????“, „????????“, „????????????“ ? „????????“, ?????? ? ??
„????????????????????? ?? ??????“ ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????,
? ?? ?????? ?????????, ?? „????????????? ??? ?????? ?????????“.

2) ???? 17, ????????? 6 ?? ????? ????????? 77/388 ?????? ?? ?? ???????? ? ??????,
?? ???????? ???????????? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ????? ??
???? ??????????, ? ?????????, ?? ?????????????????????? ????? ?? ????? ?? ??????????
??????? ???????????? ?? ?? ? ?????????????? ?? ????? ?????? ? ??????, ????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????, ??????? ?? ?????? ???, ? ????? ?? ?? ??????????
????? ???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????

3) ???? 17, ????????? 6 ?? ?????? ????????? 77/388 ?????? ?? ?? ???????? ? ??????,
?? ?????????? ?? ???????? ?????? ?????? ?????????? ? ????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?????? ???????????????? ???????????? ?? ???????? ?? ??????????????, ????? ??????????????
?? ???????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ????????? ??, ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????, ? ???????? ?????? ? ?? ?????????? ????????? ??????, ?????????????? ? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
??????.

???????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????????